

## Para mayor información sobre cómo prevenir la contaminación del agua:

**Departamento de Obras Públicas y Transporte de la Ciudad de Dallas, Administración de Aguas Pluviales, (214) 948-4022**

Denuncie a los que contaminan el agua y reporte los desechos vertidos de forma ilícita. Solicite folletos con información sobre cómo prevenir la contaminación del agua, seguridad en caso de inundaciones y pólizas de seguro contra inundaciones en Dallas.

**División de Conservación del Servicio de Agua y Saneamiento de la Ciudad de Dallas, (214) 670-3155**

Solicite información sobre la conservación del agua, la xerojardinería y otros temas.

**Comisión de Texas sobre la Calidad del Medio Ambiente, (1-800-CLEAN-UP)**

Autoridad ambiental del estado que ofrece abundante información sobre el uso de pesticidas, fertilizantes, cómo hacer compost (fertilizante orgánico), cómo desechar desperdicios caseros peligrosos y cómo reciclar.

**Extensión Cooperativa de Texas para el Condado de Dallas, (214) 903-3050**

Esta agencia ofrece un caudal de información sobre paisajismo y jardinería en la zona de Dallas. Ellos podrán asistirlo en cómo hacer cubiertas vegetales y compost, el control seguro de plagas, la fertilización y mucho más. Aprenda qué debe plantar, cuándo plantarlo y cómo cuidarlo.

## Red de Desperdicios Caseros Peligrosos del Condado de Dallas, (214) 553-1765

Los residentes de Dallas ahora tienen dos opciones seguras para desechar desperdicios caseros peligrosos. Todos los residentes pueden llevar sus desperdicios a centros de recolección permanente con solo llamar al (214) 553-1765 y concertar una cita. También se pueden desechar los desperdicios en cualquiera de los operativos de recolección del condado de Dallas. Comuníquese por el (214) 553-1765 para averiguar cuándo será el próximo operativo cerca de usted. Ambos servicios son gratis para los residentes de Dallas. Se requerirá que lleve una identificación con foto, como una licencia para conducir y una factura reciente de algún servicio.

**Para reportar los desechos vertidos de forma ilícita y denunciar a los que contaminan el agua, comuníquese por el 311 ó con la Administración de Aguas Pluviales al (214) 948-4022**

**Para mayor información visite nuestro sitio Web: [www.dallascityhall.com/dallas/eng/html/storm\\_water\\_quality.html](http://www.dallascityhall.com/dallas/eng/html/storm_water_quality.html) (en inglés)**



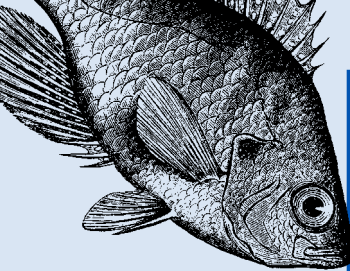
Para solicitar folletos adicionales, comuníquese con el:  
Departamento de Obras Públicas y Transporte de la Ciudad de Dallas,  
Administración de Aguas Pluviales  
320 East Jefferson Blvd., Dallas, Texas 75203  
(214) 948-4022

Impreso en papel reciclado  
5/04



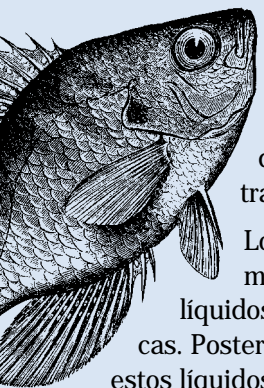
Ciudad de Dallas  
Publicación No. 03/04-00





El aceite de motor usado es uno de los agentes contaminantes más comunes que se encuentra en los arroyos, lagos y el Río Trinity de la ciudad de Dallas. ¿Pero cómo llega allí?

El aceite de motor usado y otros productos químicos de uso automotriz se infiltran en nuestro sistema de suministro de agua tras ser vertidos de forma descuidada e indebida o simplemente tirados al suelo.



Cualquier cosa que se vierta en una alcantarilla, incluso el aceite de motor usado, llega directamente al sistema de suministro de agua más cercano sin ser tratado ni limpiado.

Los vehículos automotores mal mantenidos presentan fugas de líquidos que gotean en las vías públicas. Posteriormente, cada vez que llueve, estos líquidos son transportados a las alcantarillas y llegan a nuestro sistema de suministro de agua.

El aceite de motor usado que se tira en el suelo, con el tiempo, se cuela hasta los mantos de agua subterránea y finalmente llega al sistema de suministro de agua.

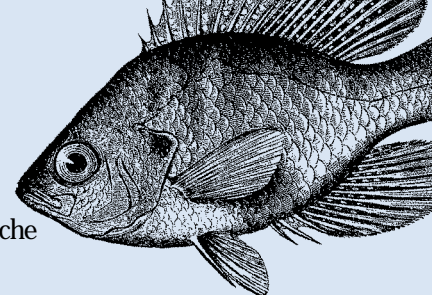
Trabajemos juntos para detener esta destrucción absurda de nuestros arroyos, lagos y del Río Trinity. Haga su parte y deseche el aceite de motor usado de la forma indicada: ¡Recíclalo!

## ¿El aceite llega al Río Trinity? ¿Cómo?

## Reciclar aceite de motor usado es muy fácil

Sólo siga estos tres pasos:

1. Vierta el aceite de motor usado en un recipiente limpio y sellado. Un recipiente de leche usado será suficiente.
2. Nunca mezcle aceite de motor usado con basura, anticongelante, desengrasante, líquido para frenos ni productos químicos automotrices. Tampoco mezcle aceite de motor usado con aceite para cocinar, disolvente, gasolina ni otros líquidos.
3. Recicle el aceite y filtro de motor usados. Llévelos a un centro de recolección de aceite de motor autorizado. Muchas estaciones de servicio completo y tiendas de piezas automotrices de venta al público aceptan aceite de motor usado. Algunas de ellas podrían cobrar una pequeña tarifa por recibir el filtro de aceite. ¡Asegúrese de llamar al centro de recolección o a la tienda antes de ir!



## ¿Por qué es necesario reciclar el aceite de motor usado?

- El aceite de motor usado contamina el agua. La contaminación del agua se ve mal, destruye vecindarios, impide el crecimiento económico, pone en peligro el medio ambiente y constituye un peligro para la salud.
- Un solo galón de aceite contamina un millón de galones de agua.
- Cada año, en Estados Unidos, las personas que hacen su propio cambio de aceite vierten más aceite en el medio ambiente que la cantidad derramada en uno de los peores derrames de un buque petrolero en la historia de Estados Unidos.
- Los texanos generan aproximadamente 25 millones de galones de aceite de motor cada año. Según las autoridades del estado de Texas, más del 70 por ciento de éste es desechado de forma incorrecta.
- El aceite de motor usado es un recurso valioso. Se puede utilizar para hacer combustibles industriales, mezclarse con asfalto y usarse como base para el pavimento, y ser vuelto a refinar para obtener un lubricante con la misma calidad que los productos “vírgenes”.
- Desechar aceite de motor usado de forma indebida —en especial si se tira en el alcantarillado— es ilegal y punible con una multa.

**Por favor, recuerde que todo lo que entra en una alcantarilla no es tratado antes de llegar al arroyo o lago más cercano o bien al Río Trinity.**

- Deseche el aceite de motor, el anticongelante y otros productos químicos de la forma indicada.
- Hágale mantenimiento a sus vehículos para que no presenten fugas.
- No utilice aceite de motor, gasolina ni kerosén para eliminar maleza o insectos.
- Mantenga los jabones y los detergentes lejos de las alcantarillas.
- No tire nada en las alcantarillas ni en el arroyo de su localidad. Esto incluye desechos de su jardín y basura.
- Evite la erosión del suelo puesto que genera la acumulación de sedimentos en nuestros arroyos, lagos y en el Río Trinity.
- Deseche las pinturas y otros productos químicos de la forma correcta.
- Evite utilizar fertilizantes e insecticidas en exceso.
- Para reportar los desechos vertidos de forma ilícita, comuníquese al 311 ó al (214) 948-4022.